

ELKO EP Germany GmbH
 Minoritenstr. 7
 50667 Köln, Deutschland
 Tel: +49 (0) 221 222 837 80
 E-mail: elko@elkoep.de, www.elkoep.de

ELKO EP Austria GmbH
 Laurenzgasse 10/7
 1050 Wien, Österreich
 Tel: +43 (0) 676 942 9314
 E-mail: elko@elkoep.at, www.elkoep.at
 Made in Czech Republic
 02-91/2016 Rev.:2



CRM-81J CRM-83J

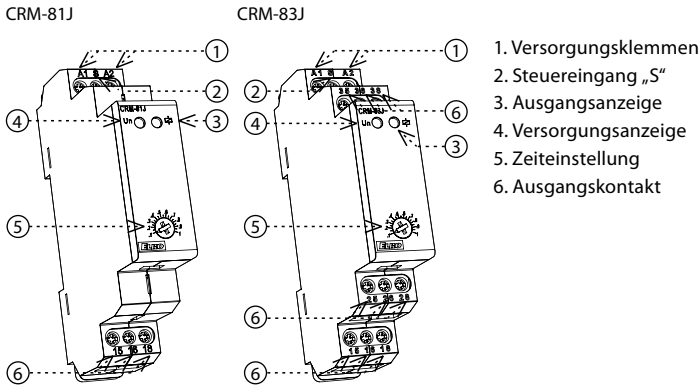
Singlefunktionszeitrelais



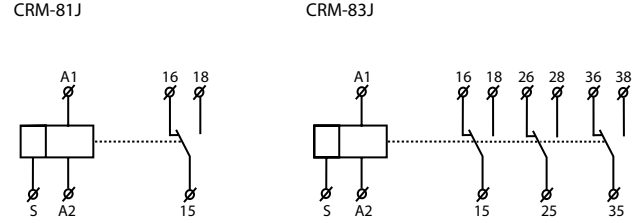
Characteristic

- Singlefunktionszeitrelais, feine Zeiteinstellung durch Potentiometer möglich (innerhalb eines gegebenen Zeitbereiches)
- geeignet für Anwendungen, wo die Funktions- und Zeitanforderung im Voraus bekannt ist
- Zeitschalter, kann eingesetzt werden für Pumpenauslauf nach Heizungs-, Ventilatorausschaltung
- 3 Funktionen wählbar:
 - 1) ZR - Ansprechverzögerung
 - 2) ZN - Rückfallverzögerung
 - 3) BL - Taktgeber 1:1
- Jede Funktion wird durch Versorgungsspannung und Steuerungseingang gesteuert
- 6 Zeitbereiche wählbar:
 (0.1 s - 1 s / 1 s - 10 s / 6 s - 60 s / 1 min - 10 min / 6 min - 60 min / 1 h - 10 h)
- universale Versorgungsspannung: AC/DC 12 - 240 V oder AC 230 V
- Ausgangskontakte: CRM-81J: 1x Wechsler 16 A
 CRM-83J: 3x Wechsler 8 A
- Ausgangsanzeige: LED rot
- 1 TE, Befestigung auf DIN Schiene

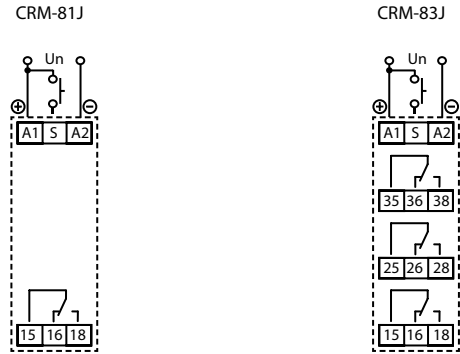
Beschreibung



Symbol



Schaltbild



CRM-81J (230), CRM-83J (230):

Auf die Versorgungsleitung A2 können auch andere Verbraucher geschaltet werden ohne die Funktion des Relais zu beeinträchtigen (Spannung vorhanden wenn Schalter auf EIN).

CRM-81J

Lasttyp	$\cos \varphi \geq 0.95$	M	M	AC5a Nicht kompensiert	AC5a kompensiert	HAL 230V	AC6a	AC7b	AC12
Kontakmaterial AgNi, Kontakt 16 A	250V / 16A	250V / 5A	250V / 3A	230V / 3A (690VA)	x	800W	x	250V / 3A	250V / 10A
Lasttyp	AC13	AC14	AC15	DC1	DC3	DC5	DC12	DC13	DC14
Kontakmaterial AgNi, Kontakt 16 A	250V / 6A	250V / 6A	250V / 6A	24V / 16A	24V / 6A	24V / 4A	24V / 16A	24V / 2A	24V / 2A

CRM-83J

Lasttyp	$\cos \varphi \geq 0.95$	M	M	AC5a Nicht kompensiert	AC5a kompensiert	HAL 230V	AC6a	AC7b	AC12
Kontakmaterial AgNi, Kontakt 8 A	250V / 8A	250V / 3A	250V / 2A	230V / 1.5A (345VA)	x	300W	x	250V / 1A	250V / 1A
Lasttyp	AC13	AC14	AC15	DC1	DC3	DC5	DC12	DC13	DC14
Kontakmaterial AgNi, Kontakt 8 A	x	250V / 3A	250V / 3A	24V / 8A	24V / 3A	24V / 2A	24V / 8A	24V / 2A	x

CRM-81J

CRM-83J

Funktionen:	ZR-Ansprechverzögerung, ZN-Rückfallverzögerung, BL-Taktgeber1:1			
Anschlüsse:	A1 - A2			
Versorgungsspannung:	AC/DC 12-240V (AC 50 - 60 Hz)	AC 230 V/ 50-60 Hz	AC/DC 12-240V (AC 50 - 60 Hz)	AC 230 V/ 50-60 Hz
Leistungsaufnahme max. (Schein / Verlust):	AC 0.7-3 VA / DC 0.5-1.7 W	AC 12 VA / 1.3 W	AC 0.7-3 VA / DC 0.5-1.7 W	AC 12 VA / 1.9 W
Max. Verlustleistung (Un + Klemmen):	4 W		4.5 W	
Toleranz:	-15%; +10%			
Versorgungsanzeige:	LED grün			
Zeitbereiche:	0.1 s - 10 h (in 6 Varianten)			
Zeiteinstellung:	durch Potentiometer			
Zeitabweichung:	5 % - bei mechanischer Einstellung			
Wiederholgenauigkeit:	0.2 % - Stabilität des eingestellten Wertes			
Temperaturstabilität:	0.01% / °C, Bezugswert = 20 °C			

Ausgang

Anzahl der Wechsler:	1x Wechsler AgNi	3x Wechsler AgNi
Nennstrom:	16 A / AC1	8 A / AC1
Schaltleistung:	4000 VA / AC1, 384 W / DC	2000 VA / AC1, 192 W / DC
Höchststrom:	30 A / < 3 s	10 A / < 3 s
Schaltspannung:	250 V AC / 24 V DC	
Ausgangsanzeige:	LED rot	
Mechanische Lebensdauer:	3x10 ⁷	
Elektrische Lebensdauer (AC1):	0.7x10 ⁵	

Steuerung

Leistungsaufnahme im Eingang:	AC0.025-0.2VA/ DC 0.1-0.7W	AC 0.53 VA	AC0.025-0.2VA/ DC 0.1-0.7W	AC 0.53 VA
Last zwischen S-A2:	Nein	Ja	Nein	Ja
Steuerklemmen:	A1-S			
Anschluss der Glimmröhren:	Nein	Ja	Nein	Ja
Max. Anzahl der an den Steuereingang angeschlossenen Glimmröhren:	die Glimmröhren lassen sich nicht anschließen	max. Anzahl 10 Stück*	die Glimmröhren lassen sich nicht anschließen	max. Anzahl 10 Stück*
Steuerimpulsdauer:	min. 25 ms / max. unbegrenzt			
Wiederbereitschaftszeit:	max. 150 ms			

Andere Informationen

Betriebstemperatur:	-20.. +55 °C
Lagertemperatur:	-30.. +70 °C
Elektrische Festigkeit:	4 kV (Versorgungsausgang)
Arbeitsstellung:	beliebig
Montage:	DIN Schiene EN 60715
Schutzart:	IP40 frontseitig / IP20 - Klemmen
Spannungsbegrenzungs-kategorie:	III.
Verschmutzungsgrad:	2
Anschlussquerschnitt (mm ²):	Volldraht max. 1x 2.5 oder 2x 1.5 / mit Hülsen. 1x 2.5
Abmessung:	90 x 17.6 x 64 mm
Gewicht:	60 g 85 g
Normen:	EN 61812-1, EN 61010-1

* gemessen mit einer Glimmröhre 0.68 mA / 230 V AC

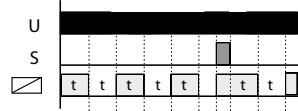
ZR - Ansprechverzögerung



ZN - Rückfallverzögerung



BL - Taktgeber 1:1



Anmerkung: Die Funktionen ZR und ZN werden durch Versorgungsspannung, und Steuerungseingang gesteuert, d.h. bei Phasenverlust und Wiederaufnahme der Versorgungsspannung wird das Relais automatisch 1 Zyklus durchführen.

Achtung

Das Gerät ist für 1-Phasen Netzen 1-Phasen Netzen AC 230 V oder AC/DC 12-240 V Wechselspannung bestimmt und bei Installation sind die einschlägigen landestypischen Vorschriften zu beachten. Installation, Anschluss muss auf Grund der Daten durchgeführt sein, die in dieser Anleitung angegeben sind. Für Schutz des Gerätes muß eine entsprechende Sicherung vorgestellt werden. Vor Installation beachten Sie ob die Anlage nicht unter Spannung liegt und ob der Hauptschalter im Stand "Ausschalten" ist. Das Gerät zur Hochquelle der elektromagnetischer Störung nicht gestellt. Es ist benötigt mit die richtige Installation eine gute Luftumlauf-gewährleisten, damit die maximale Umgebungstemperatur bei ständigem Betrieb nicht überschritten wäre. Für Installation ist der Schraubendreher cca 2 mm Breite geeignet. Es handelt sich um voll elektronisches Erzeugnis, was soll bei Manipulation und Installation berücksichtigen werden. Problemlose Funktion ist abhängig auch am vorangehendem Transport, Lagerung und Manipulation. Falls Sie einige offensichtliche Mängel (sowie Deformation usw.) entdecken, installieren Sie solches Gerät nicht mehr und reklamieren beim Verkäufer. Dieses Erzeugnis ist möglich nach Abschluß der Lebensdauer demontieren, recyklieren bzw. in einem entsprechenden Müllablageplatz lagern.